

Թարիխը թէկախսի 1877

20 FURU

Լա Սարքիզին սուկուն ու մա-  
սնասան պիր գրումը գրվող բեյտա օլտոու  
մասայա տալանտրազ վէ էլինի կէօյ-  
սիննէ կէօթիւբէլէք մըրըրտանար :



մագ իշխան, զեմանը իտարեմանուն Ա. մ. իշխանը, իր թիստանն քեզ զիյառն մագնարը թէրազընը իտարա իր թիստանն վէ պուն, տէրթ սէնէ զարթնտա Ամերգա սէրվէթը ու մամիւնսինին 200 միլեարտան 1000 միլեարա չըգտըղընը տէլի կէսթէր- մէքտէ տիր:

Ճիւմուրիւնէթըրվէրանն նամզէ- տի օլան շիւկսէ կէլիննէ, պու զաթ ճիւտար վէ հագիդի պիր պիթարաթըն պիթարաթի թաադիպինն մէյնալ տըր: Հալպուքի սն կիւնլէրտէ կէլէն Ալե- ման կաղէթալարն շիւկսին միւնառնէ- լարն ինթիսապիւնէն էսնապընտա իյրառն էյլէտիկի նութղարտա առնթա հարս- ճուլանն պիր լիսան իսթիմալ իթտի- կինի հազմադտա տըրլար: Հաթթա «Օսմ. Լոյտ» կաղէթալարն իքի կիւն էվլէլ պու մէսէլէ հագղընտա հաղտը- զը պիր պաշ մէքալէտէ շիւկսին վէ ճիւմուրիւնէթըրվէրանն «Ամերգա իշխան էվթրա հարալընտա թաթիւ պ իտիւն շէյլէրին ինեապընտ իշթիւրաք իթմէք զարուրէթինանէն» պահս էյլէ- մէքտէ օլտըղարընը վէ տալմա Պէլ- ճիւլառան, «Լուպիթանիա» հատիսէ- սինտէն տէմ վուրաղղարընը պայտ իթմէքտէ իտի: Պիւնալէն ալէյն շիւկս- տէն տէ Ալեմանիալն լէնիւնտէ պիր սիւրաթէթէ պէքէլէմէք լաղըմ կէլէնէ- կի անլաշըլընը:

Ինթիսապիւնտ հանկը թարաթըն զազանաճաղընը թաթիւն վէ թայիննէ կէլիննէ, պու խուսուստա զաթի պիր իշխանէրանը զապիւն ալէլ տիր: Չիւնքի շէր իքի ֆըրգանըն տա թա- րաթարաթընն հէման հէման ալնը տէ- րէնէտէ գուվլէթի տիր: Էստանն ին- թիսապիւնտն նէթայիթի միւսպէլին օլարապ սապահա ազաւա միւրուտ ի- տէնէկի թապիի պուլունան թէլէ- կըրաթնամէլէրէ պու մէքաղընըն թէք հաղընտա հալ վէ զայիւ օլաճաղը թապիի տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԿԱԼԻՑԻԱՎ. ՎԷ ՏՕՊԻՐՈՒՃԱՍ  
ՂԱՉԻԼԵՐԻՄԻՉ ԻՉԻՒՆ

Օսմ. Պանգաթը 200 լիւրա Օսմ. ի. Տէօյ Պանգ 100 լիւրա ինտա իթմիւն տիր: Անտաթըն չըմլարաթէրի միւտի- րի Մ. Բիւնթըր չախսէն վէրտիկի ի- յանէտէն մատա, գուրանիա նամընա 200 լիւրա Օսմ. ի տէ ինտա իթմիւն տիր քի, 40000 բաքէթ սիկարալա պէտէլ տիր: Մ. Բիւնթըր քէնալ իշտիկի նէֆիս սիլարէթիւրտէն ինտա իթմիւն տէ ալ- րընա չալանը գայտ վէ շիւքրան տըր:

ԻնթիւՂԱՐ. — Թօղաթիւն օթիւ- լինտէ իրամէթ իթմէքտէ օլան Մը- սըրը Սէյֆուլլահ փաշա էվլէլէ կէնէ օտապընտա սօլ պէօյրինն ըվթօլլը քըգմագ սուրէթիլէ ինթիսաթ թէ- չէպիւնսինտէ պուլունմըն տըր: Հա- յաթընն թէլիլէքտէ օլաուղը սէօյլէն- մէքտէ տիր: Ինթիսաթ թէլէպիւ- սինտէն էվլէլ պիթմէքիւսպ հաղարապ ուշաղը իւն ֆէրիտ պէյնէ կէստէրմիւն իտի:

ԹԷՊԷՏՏԻՆԻԱԹԸ ՀԱՎԱՍԻՅԷ

Հալա իսթիֆ պուլունմը վէ հա- պիտ օլտապ տէրէնէ ճէրաթէթ թէլա- յէտ իտէնէթ, իսթիֆ ըրիզիւրա իսթիլէթ ճիւնթտէն Էսէնէք տիր:

23 թըր. էվլէլ 332տէ ազա ի տէ- րէնէ հէրաթէթ. Տէրառառնթթտէ 19, էօրինէտէ 18, Իլմիւրտէ 17, Անգա- րառա 16, Ատանառա 17, Պէյրուլթառա 17 տէրէնէ տիր: 24 թըրինը Էվ- վէլէնէ գաղէլէլէլ տէրէնէ հէ- րաթէթ. Տէրառառնթթտէ 11, էօրի- նէտէ 5, Իլմիւրտէ 11, Անգարառա 5, Ատանառա 15, Պէյրուլթառա 14, Վիլնիւտառա 10, Պուտարէլթտէ 9, Ա- ֆիսառա 4 տէրէնէ տիր:

ՍԹ. ՏԵՃԹԷՂ. ՎԱՐԻՏԱՍ ՄԻԻՏ. — ՏԵՆ. — Կէյպիդէ զազառնըն իքի պին իւլ Էլիլ զըն. սապըղըն Ես- րըմնա մա Գալպուրճըրալիլէսինն սէ- նէի հալիւն զէլթուն աշարը իքի պին իքի Էլիլ զըն վէ սապըղը պին Էլիլ զըն. սապըղըն շէրէքէ գարիլէսի զէլթուն աշարը սէլիլ Էլիլ զըն հիւ- լիւնթիւն Տարըմնառա կէսթիլէնէլի մանալ թէլիլ իտիլմէք իւլթէ ապը- յա ալմըն վէ գրոգ սէլիլ սապըղ սօն- րա իհալիլ գաթիլէսինն իճրապը տէր- ալմ զալլընմըն օլտըղըն գաղաթ մէք- պուր գայիմաղաթընը 23թըր. էվ- վէլ 332 թարիլի թէլիլթաթնամէսի իւլթիլնէ իլան օլունըր:

ՍԹ. ՏԵՃԹ. ԷՄԼ. ԷՄՐ. ՄԻԻՏ. — ՏԵՆ. — Էմիլաթը Էմիլիլէտէն շէյպիլի Ատառա Երաթէք սապըղընտա քիւսիւն տէրթ օտա, պիր մաթպալի վէ օսն- րինն վէ նէպարէթ ֆէլիլթաթէլի ճա- մի պիր պապ ախապ խանէլէ իւլ թէլ թարիլի օլան 1 մայիս 332 թարի- լինտէն իթիլթաթընն ալթմըն պիր կիւն միւտաթիլէ ինալէի էվլէլիլ վէ Էսի- կիւն սօնրա տա իտիլիլ գաթիլէսի իճ- րա գըլըմագ իւլթիլ միւլթալէտէլէ չը- գարըլմըն օլտըղընտան թալիլ օլան- լարա մէքիւր իսանէլին գըլմէթը մուգ- գայիլէտ հաղըլթի օլան 33750 զըն. քի Էլիլտէ օնը նիւպէթիլտէլ թէլմի- նաթ ազլէթիլ միւլթաթնալէն Ատա- լար մալ միւտիլիլիլնէ միւրաճաթ էյլէմէլէրի:

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԵՆ.

Տուլունը Ումուլթիլի Օսմանիլէ իճ տարէսիննէ թէրէնէ վէ թահրի մու- ամէլթըն իշխան Ալեմաննա վէ Թիւրք- ճէլէ վէ Եսիստ Ալեմաննա վէ Ֆրան- սիզճապ պիւնաթիլ վաղըֆպիր մէմուր թայինի գըլմընտա 26 թըր. էվլէլ 1332 թարիլիլնտէ իսթիլի մէքէլի- յէտէ պիր միւսապէլա ալընաճաղ տըր: Պու մէմուրա պիսալէթէն իքի պին զըն. մաաշ վէրիլէնէք տիր:

Միւսապէլալա իշթիւրաք իթմէք իսթիլէլիլ թարաթընտան 22 թըր. էվլէլ 1332 թարիլիլնէ միւսապէլ ճ. էրթէսի կիւնիւնտէն էվլէլ Տուլունը Ումուլթիլէ միւտիլիլիլ ըմուլթիլէլ- նէ նիւպալի սաթիլէսինտէ իսաղը լա- զըմ կէլէն թուլը հալիլ պիր իսթիսա- նամէ թաղտիմ իտիլմէք վէ պու իս- թիսառնտէ սինիլէրի, թապիլէթիլի, ատրէլէրի, թէքէլլիւմ վէ թահրի իթիլթէլիլ իսանլար, հալիլ օլտըղ- լարը չաճաթիլնամէլէր, վէ ինտէլիլ- գուլ հաղըլթընտա մալիւմաթ վէրէ- պիլէնէք քիւմէլէրին իսթիլիլ թարիլի օլունմալը տըր:

Իսթիսառնամէլէ Էվրաղ վէ վէսալի- րը աթիլիլ ըսաթ օլտ նալը տըր:

1 — Վէլառնէ իմուլթալէրի վէ հա- պունըն Էրիննէ գաթիլ օլապիլէնէք վա- րաթաթ միւտալիլ:

2 — Մէրճիլի աթիլնտէն իթա օ- լունմըն պիր հիւսնը հալ վարազաթ:

3 — Խըտմէթ իթմիւն օլտըղլարը տէլալիլ վէ միւստէսաթ ըմէսաթը թարաթընտան վէրիլմըն պիր չաճա- տէլնամէ:

4 — Իտարէնին թային իտէնէլի թապիլ թարաթընտան իթա օլունմըն պիր գապիլիլթըն պէտէնիլ թաաթի- նամէլի:

(Թապիլը մուլթալէլ, նամզէալ- ըր Սթանպուլտա Տուլունը Ումուլթիլէ իտարէլի մէքէլիլթիլնտէ ճուլմա վէ քաղաքառան պաշապ հէր կիւն պաաթի- զանէր սաաթ պիրտէն իւլէն գաաթը մուլթալէլ իտէնէք տիր):

5 — Խըտմէթը ապէլիլթիլէ միւլթէ- տիլիլ վէսալիլը ըմէլիլ:

Պու միւտապէլալա նամզէտ օլան- լարըն սինիլէրի 1 մարթ 1332 թարի- լինտէ օն սէլիլթաթն տուն, օթուլ պէլալէն Եթիլուն օլունմալը տըր: 4 — 4

ՎԻՆԸՐՊԱՆԳՎԵՐՈՅՆ 1869s:u միւլեալս սթր

Սէրմայէն. 150,000,000 գուրօն  
Ինթիսաթ ազլէսի. 49,000,000

Մեքէթի իսաթսի  
Վ. Ի. Ե. Ն. Ա. Տ. Ա. Ե. Ն. Ի. Ե. Ն. Ի.  
Ե. Ի. Ե. Ե. Ե. Ե.

Ավսրիա — Մաճառիւրալիսա. — Օ- սիկ, Ակրամ, Պիլից-Պիլալ, Պօղէն, Պրիւն, Բէլթա, Պիւլթէյս, Չէրնօ- վից, Բօնօպիլէս, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրապ, Ինսպիլիք, Ճիլթիւմօրթ, Գար- լըսպառ, Քիւսթէնթիւրթ, Գրազօվ, Լէմպէլի, Մարիլիպառ, Մէրան, Ու- լաթ Նօվօգի, Բէլիլա, Բարտիւպից, Բիլթէն, Բրալ, Բրոնից, Բրիլմիւլ, Մալցապուրկ, Մէն-Բօլթըն, Միսնիւ- լալ, Թարնօրալ, Թօրնօվ, Թէպիլց, Թէպէն, Վիլիս, Նէսթառա Չուլթիւ: Թիւրքիսա. — Տէրառառնէթ, Իլմիւր: ՄԹԱՆՊՈԼ ԵՐԻՊԷՍԻ

Մէրքէլի Գալաթառա, Գարաթէյ ճաաթէսինտէ:

Սթանպուլ, Պէյօղլու վէ Սկիւսար- տա աճէնթալար վար տըր:

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳՎԵՐՈՅՆ. հէր նէվ պանդա մուլթալիլթըն իշթա իտէր. պիլիսառա:

Իթիլթուր վէ ԷՄՐ ՄԵՔԹՈՒՊԼԱՐԸ քիաղալա չըգարըն վէ օնլարը աթի վէ հա վէսիլա սուրէթիլլէ գապուլ օլը- նան քիաղալարտա թաաթիլ իտէր: Թիւրքիսա վէ մէմ. Էննէպիլթէթ թէ- լէպաթիլա թէլիլթաթառա պուլընըր: Բօլիցալարը, գուրթիլարը, աթիլթի ի- տիլլէն վէ հա քէլիլտէ իլէ գաղաթն էսնամ վէ թալիլթաթ թէլիլթէ իտէր:

ԹԱՍԱՐՐՈՒՅՍ ՍԱՆՏԸՂԸ 100ՏԷ 3 1/2 ՃԱՅԻՉԻՂԻ

Սթանպուլ վէ Գալաթառա ԳԱՅԱ ԻՃԱՐԸ:

ՏՐՈՐԸ-ՍՈՒՆԸ ՊԱՆԳ Ա. Ա. ԱԼՄԱՆ ԱՆՏԵՍ ԳՈՒՄԵՆԵԱՍԸ

Տէքսնէր Պանգ. Ա. Տաճառլէնսէր Պանգ Ֆիւրալմ վէ Նալիլթալ Պանգ Ֆիւր Տեյօլլանս քաաթիլիսան միւլեալս:

ՄԵՐԳԷՂԻ ՊԵՐԼԻՆ

ԵՐԻՊԷՍԻ. — Համպուրկ, Վիսն- պուլ, Պրուսա, Մէրսին, Ատանա, Տէալ Լաճա, Էտրին, Հալէպ, Իսթիլիլթի- յէ, Գահիլէ, Մանսուրա, Միհիլէ, Թանթա, Պէնի-Սուէֆ վէ Տամանուրտա Գալաթառա Վօլթուտա սօղաղընտա Բալթիկիս իտէն: Սթանպուլտա Որօգալ Պազ գարընտա ճիւմանիա իտէն: Էմբաա skopulար. — Սիւրթէի Գէօք- րիւլի իտէն, Սթանպուլ, Պէյօղլունտա ճաաթէլ քէպիլթալ Եսիլի պիլիսառնէսի գարընընտա նօ. 407, Գաաթէյիլն- տէ վաթուր իսթիլթէլ գարընընտա:

Գաաթ սաաթլարը 9.30տան 4է գա- տար, ճուլմա կիւնլէրի 9.30տան 1է գաաթ:

ԹԱՍԱՐՐՈՒՅՍ ՍԱՆՏԸՂԸ

Տեյօլ Օրիսնը Պանգ 100տէ 3 պու- չուգ ֆաթիլէ թէլիլ իտիլլէն քարալա- րը գապուլ իտէր: 200 տալէտ լիւրա Օսմանիլէն աշաղը օլան մէպալիլ իս- թիլիլթիլ վաթիլ վէրիլթիլ:

ՊՐՍԱՍ ՄԱՆԱՄԼԻԱԹԸ

Տեյօլ Օրիսնը Պանգ Սթանպուլ վէ Էննէպիլ քիլիլթաթիլ իւլթիլնտէ հէր նէվի էսնամ վէ թալիլթաթ ալիլ ու ի- թաաթիլ միւտաթիլ չարթիլարա իշ- թիլթալ իտէր:

ՍԻՆԷՄԱԼԱՐ

ՍԻՆԷՄԱ ԲԱԼԱՍ. — «Լիլէնա շէհ- րինին հարալ զէմանընտալի հալի» 4 ըլրտէ, մէնգաթէսի լաթիլ վէ հէյն- ճաաթիլ: «Էննէ Եսիլիսա Պալալ օրտալընն Ալեմանիաա Կօրիլց չէհ- րինն տուլթալիլ»:

ՍԻՆԷՄԱ ՕՐԻԱՆԹ. — «Պիւր Էն- թիլթիլն ըմանըն», պէլլաթ աթաթ 4 ըլրտէ, պէլլաթ մուլթաթալիլթ Էնթ կիւնլէ վէ չալալալ ֆիլմ:

ՍԻՆԷՄԱ. ԲԱԼԷ (Բանկալիլ). — 100տէ 50 ոգօթիւ. — «Տէլիլիլթիլ Միլիլթիլթիլ» պէլլաթ գաղըլթաաթալը 4 զըմ: Գօթիլթը վէ ոպիլթէ:

ՊԻՆԵՄԱ ՕՐԻԱՆԹ  
ԻՕԴԱԼԵԱՆ ԻԹԻՍԱԼԻՆԵ  
«ՃԵՐԻՏԵՒ ԴՍՐԳԻՅԷ» ԳՈՒՐԹԸՆԸ  
100տէ 50 ոգօթիւ  
Պու գուրօնը կապէա իլի կէ- քիւրէն սալը, քէնչ, վէ ճուլմա կիւնլէրի սիլիկառա իսթիլթաթ իտէնէլ իլի:

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՑ

ՊԻՐ ԹԱՅՆՈՐԷՆԻՆ ԵԱՆԹԱՐԸ

Պէրլին, Յ. — Նարվէկիառա Լիւ- թէր Էաղընընտա Էսանըն պիր թայ- Էաթէ կէօրիլթիլ տիր: Իսթիլթալ պիր ին- կիլիլ հարալ սէֆիլթիլթիլ թալիլթաթի տիր: Միւլթիլթալիլ նէ օլտաղը մալիլթալ տէլիլ տիր: Թալիլթէ Էնգաղը Թարիլիլտէ կէօթիլթիլթիլ տիր: Լ.

ՖԻՆԼԱՆՏԻԱՍՏ

— Ֆինլանտանը Էրթէք Էնա- լիսի Շուէտ լիմանընտա սօղաղըն կիւլթիլթալար. պիրա Բուլար կէօա Շարպ ճէպիլթիլտէ սիւրթիլթաթ չա- լընաթըմալ իւլթիլ 19—25 Էաղընտա- քիլթիլ չաղըմալ իսթիլթալար: Ֆին- լանտալարալ պունըն իտիլթիլթիլ մէմ- պուրիլթիլ տաթիլթիլթիլ պիր պալլան- կըմ օլուր տէյու գօրղընթալար: Ֆին- րիլթիլ «Ալթալթաթիլթիլ» կաղէթալարնալ ալիլթիլ Ֆինլանտա սէվալիլ օ տէ- րէնէ ճիւտալ թէրաառա ալթիլթաա պուլընըր քի, 100 մէթիլթաա պիր մէմուր գօնուլթընըն սէօլթիլթալար: Լ.

ՊԵՐԼԻՆԵՍԷ ՊԻՐ ՉԻՅԱՅԷՐ

— Թիւմուր քաալ տիւն պիր Էլվէ- տա զիլթաթիլ վէրիլ պունտա Շահ- զաաթ Օսման Ֆուաա Էֆ., սէֆիլ չաղըն քաալ, հարալիլ չաղըն ֆօն Շիլան, Չէքի քաալ, մէն. Շէօլթի, միւրալա ֆօն Շիլանթիլ, միւրալա Շիլթիլ պէլ վէ սէֆաթիլ միւլթիլթալար ֆօն Չօղէնպիլ չաղըն պուլունմըն- լար տըր: Լ.

ԿՐԱՆՏԻԿ ՆԻԿՈԼԱ

— Ճէնուպի Բուլիա կաղէթալարը կրանտիլ Նիկօլա Նիկօլալթիլիլ կէ- նիլան Բուլ օրտալար պաշ գօման- տաթընթա թային օլընաճաղըն իտ- տաա իտիլթալար: Լ.

ԲԱՅԻՆԵՐԻԱՍՏ

— Բայիլթալըն տիւնթիլ թիլի- մալնտա տալթիլ պիլթիլ Ֆրիլթալար տան կէլէն 14 թալիլ իլէ մէշալ օլ- մուլ տըր: տիւն Բայիլթալըն մէվ- ճուլթիլթիլտէն պէրու իւլթալ սէֆա օ- լարալ, Թէսէրալ մէլիլթիլ մաաալըն տա պիր սօսիլթիլթիլ օթիլթըն տըր: Պու զաթ հալը հարալա իալէ իտա- րէսի աղաալընտան Մ. Օլիլթիլ Միւլթիլթ օլուլ Պիթաթիլին կէրինէ իտարէլ քէլալ իտէպիլթէք տիր: Լ.

ՍԻՆԷՄԱԼԱՐ

ՍԻՆԷՄԱ ԲԱԼԱՍ. — «Լիլէնա շէհ- րինին հարալ զէմանընտալի հալի» 4 ըլրտէ, մէնգաթէսի լաթիլ վէ հէյն- ճաաթիլ: «Էննէ Եսիլիսա Պալալ օրտալընն Ալեմանիաա Կօրիլց չէհ- րինն տուլթալիլ»:

ՍԻՆԷՄԱ ՕՐԻԱՆԹ. — «Պիւր Էն- թիլթիլն ըմանըն», պէլլաթ աթաթ 4 ըլրտէ, պէլլաթ մուլթաթալիլթ Էնթ կիւնլէ վէ չալալալ ֆիլմ:

ՍԻՆԷՄԱ. ԲԱԼԷ (Բանկալիլ). — 100տէ 50 ոգօթիւ. — «Տէլիլիլթիլ Միլիլթիլթիլ» պէլլաթ գաղըլթաաթալը 4 զըմ: Գօթիլթը վէ ոպիլթէ: